

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

ANŞA

(KЪ ПРЕАНАЛТА ВОІЕ.)

AL VII-LEA

N^o 72.

Brashov, 7. Septembrie.

1844.

ARTICOL ЛНЧЕПЪТОРІЪ.

Комерційа дп България.

(Лнчепере.)

Съліна. Коръвіле пегъсторещі, каре пентрѣ преа адънка лор кѣвндаре пѣші пот фаче кърѣл лор регълат, саѣ каре пентрѣ апропіереа іернеі пѣ кѣтеазъ а коръвіа пе Дънѣре дп сѣс, сѣнт сіліте кѣте одатъ а пріімі дпкъркѣтѣріле лор афаръ де гѣра Дънѣреі пе маре, каре лі се адѣк кѣ лѣнтре маі вшоаре.

Аша дар Съліна пѣ есте врези лок алес дп вѣпъ воіе пентрѣ дпкъркаре, чі дп о тревѣнѣцъ неапѣратъ. Сѣнт асѣеліѣ де релѣціі дпкъркѣ дп Декемвріе 1843 ла Съліна вапорѣл австріак пѣміт Фероче кѣ кѣптанѣл сѣѣ Іванковіч.

Літоралѣ саѣ дертѣл вѣлгар дела тареа пеагрѣ. Челе маі де фрѣнте піаѣе пегъсторещі деалѣнѣл малѣлі апѣсан дела тареа пеагрѣ сѣнт: Кѣстенѣе, Мангаліа, Каварна, Балчѣк, Варна, Месемвріа, Ахтіолі, Бѣргас ші Сіеополіс, дпнтре каре челе треі дп зртъ се дп де пашалѣкѣл дела Кіреліса (40 де вісерічі) дп Рѣтеліа.

Негоѣл де еспортаѣе дп кѣпрінсѣл ачестор малѣрі аѣ фѣкѣт дп апѣл 1843 атѣт дп прівінѣа кѣтѣѣімеі кѣт ші а калітѣѣеі дпайнтѣрі фрѣте дпсеппате. Дп времеа челор патрѣ лѣні дп зртъ а апѣлі треѣт аѣ коръвіат пела свелеле ачелеа апрѣпе ла треі міліоане кіле де Константінопол де вѣкате, ка ла врео 500 міі ока сѣѣ ші червіш, маі тѣлте коръвіі дпкъркате кѣ лемне де фок, доаѣе де пѣтіні ші лемн де клѣдіт ші кѣтева повері де артіколі осевіді пентрѣ Константінопол, преѣнт: кашкавал, зпт, ѳѣ, гѣні ш. а. Ші кѣ тѣте ачестеа тарѣа че се маі аѣла гата де легат, фѣчеа дпкѣ о кѣтѣѣімеі дпсеппѣтѣре.

Калітатеа продѣнтелор череале (де пѣтѣнт) дпкѣ пѣѣ ретас дпдѣрѣнт. Дпайнте де доі апі авіа се еспедѣіаѣ патрѣ коръвіі кѣ тарѣѣ алеасъ ла врези порт европеан, акѣнт дпсѣ челе маі тѣлте тѣрѣі се леагѣ пентрѣ піаѣеле европене. — Дп Каварна ші Бѣргас се капѣтѣ грѣѣ таре, каре есте маі вѣп де кѣт чел дп Молдавіа. Дп Балчѣк ші Варна се дпкарѣкѣ грѣѣ вѣп моале, дп каре кіла Константінополітанѣ кѣтѣпѣеѣе 21¹/₂ ока; дп Месемвріа ші Бѣргас іарѣш грѣѣ вѣп моале, а кѣрѣі кілѣ траѣѣе 22¹/₂ пѣпѣ дп 22¹/₂

ока. — Асемеѣеа се аѣлѣ ачі зрез ші секарѣ де калітате фѣарте вѣпѣ.

Чеара галѣпѣ де калітатеа чеа маі вѣпѣ о кѣтѣпѣрѣ тѣтѣ рѣтѣпѣі, дп кѣт пѣ ретѣпѣ ка сѣ се пѣтѣ еспедѣі песте таре. Дп апѣл треѣт с'аѣ формат дп Варна, Бѣргас ші Балчѣк маі тѣлте комтоаре пѣѣ пегъсторещі, ші кѣтева касе пегъсторещі европене ш'аѣ тріміс аѣенѣціі сѣі ла ачеле тѣлѣт фѣгѣдѣітѣре таре.

Дпкѣ ші коръвіереа дпчепе пе ачелеа локѣрі а лѣа о свѣрѣтѣріре пе кѣт се пѣте де репедѣ.

Балчѣкѣл, каре аре зп порт фѣарте вѣп ші апѣрѣторіѣ дп контра вѣлѣтѣлі де порѣост, аѣ фѣст кѣвтат ла апѣл 1841 де 150 коръвіі пегъсторещі кѣ о поварѣ ка де 3000 пѣпѣ дп 10,000 де кіле де Константінопол. Дп апѣл 1842 сосірѣ аѣоло 180 де коръвіі вѣ 3000 пѣпѣ дп 12,000 де кіле ші дп 1843 210 коръвіі кѣ 3000 пѣпѣ дп 14,000 кіле. Пандіереа маі дес дптрѣтѣре дп портѣріле ачестеа есте дпкѣ тот чеа гречесѣкѣ ші тѣрчесѣкѣ, кѣ тѣте кѣ акѣнт се івекс маі дес ші австріака, сардіна ші чеа тѣскѣлеасѣкѣ. Дп тоатпа треѣтѣ се дпкъркарѣ дп Балчѣк, Варна ші Бѣргас 10 коръвіі австріако-пегъсторещі. Спре сѣсѣіпереа окротіреі атѣсѣрате трактателор пентрѣ пегъсторіі ші коръвіеріі австріачі с'аѣ дпфінѣат де зпѣлі дп Варна о к. к. арѣтаре копѣларѣ, ші ачестѣ дппреѣіѣраре дпкѣ ва копѣпѣтѣі преа тѣлѣт ла десволтареа релѣціілор пегъсторещі.

Галаѣ, 24. Ізніе 1844.

К. В. X.

TRANSILVANIA.

Клѣж. Еселенѣја Са D. епіскоп Ніколае Ковач де Тѣшпад дѣпѣ че ла зідіреа тѣрпѣлі чѣлѣі таре дп Клѣж маі пайнте време дѣрѣісе 1750 фіор., маі де кѣрѣнд тот пентрѣ ачел скоп дѣдѣ алте дѣѣ міі фіор. в. в.

Chronica.

Spania. Madrid, 21. Август. Кѣ пѣтѣріле де дпвоіре че вреа а фаче дппѣратѣл дела Мароко, пѣ се тѣлѣѣтѣеѣе гѣбернѣл спаніол, пріп зртаре дп скѣрт тімп аѣ сѣ се дпчепѣт ші дп партеа ачестеа врѣжтѣшніле кѣ Мароко. Прічіна пентрѣ каре пѣ с'аѣ дпчепѣт пѣпѣ акѣнт аѣ фѣст солѣл енглезесѣк дп Madrid, каре аѣ плекат дп персѣпѣ ла Танѣѣр, кѣ скоп де а коміѣѣе тѣте

diferinđele днтре Спаніа ші Мароко ші де ар фі кз пвтиндъ а пзне сфършит ші дппръкерілор францезо-марокане, каре аѣ ажзнс ла днвершнпаре. Кз тоате ачестеа дбъ regimente de інфантеріе кз 5500 осташи ші патрз ескадроне де кълъреді аѣ прііміт порзнкъ дела министрз де ресвоіѣ съ плече дндатъ кьтре малъріле Спаніеі спре теазъзі. Де нъ ші поате гзвернзл спаніол да гаранціе пентрз тоате спеселе че ле ва фаче кз зп асеменеа ресвоіѣ, тотъші рекънбще мареле фолос че іар провени дін о астфеліѣ де ловіре кз махріі, маі алес кз ш'ар маі търі хотарз де кьтре малъріле марокане, а дба ш'ар дескіде зп театрз пентрз пофтіторіі де търіре мілітаръ ші че іар фолосі маі мълт, ар фі, к'ші ар къръді дара де тървърторіі лініеі пъліче. (Жърн. де Август.)

Британіа маре. London, 27. Август. Gazeta павалъ ші мілітаръ скріе, кз черднд тревзінца, ка дп зрпа неднвоіелелор днтре Франца ші Мароко, каре пе зі че мерце се маі аспреск, съ айъ тот деазна о бсте гата, кз кареа съ modereze пе Франца, де кзтва ачестеа ар п'шші песте фъгъдзінцеле че аѣ фъкът Британіеі дп кавса Марокълзі, обічпзітеле словозірі дін міліціе че се фъчеаѣ дп тоді ані, естімп нъ вор авеа лок. Алт жърнал енглезек, каре есте фърте дпгріжат пентрз кзпріндеа Могадорзлі прін францозі дзпъ кзм с'аѣ въззт дп пвтързл трекът, се еспрїмъ фоарте пав дп прічіна ачестеа зікпнд, кз де кзтва францозіі вор цїнеа дп стъпнїреа лор інсзла Могадорзлі, атзпчі Енглїтера с'аѣ маі бїне релъдііле діпломатїче але Енглїтереі кьтре Франца ажзнг днтр'о копфзсіе кзмплїтъ, къчі ачестеа дін зрмъ аѣ фъгъдзїт, кзткъ днса нъ ва кзпрінде нічі о палтъ де лок дела Мароко пе сокотеала са. Че е дрепт, зіче ачел жърнал: Енглїтера нъ поате прескрїе францозїлор дп че кпн съ дърапене четъділе ші фортъределе махрілор. Нічі поате порзпчі адміралзлі францоз ка дп ачестеа с'аѣ дп ачеза дістандъ съ се пїе пе ангіре, къчі о асеменеа воръ ар сетъна кз о дндръспвалъ оаръ с'аѣ кз о пезвнїе. Аре дпсъ дрепт а зіче фїекързіа Стат, каре поартъ ресвоіѣ пе апъ дп вечпнътатеа колонїлор поастръ: „Дїе п'дї есте ертат а пърта ресвоіѣ кз скоп де а маі кзпрінде п'мънт ші а те търі; дїе п'дї есте словод а днтрепрінде чева асеменеа, дін каре ар зрпа скъдере негодзлі ші інфлзіндеі енглезе; дїе п'дї есте словод съ те днтнзі кз стъпнїреа дп мареа міжлочїе с'аѣ съ пе мікшорелї пе а поастръ.“ — Дп 18. але ачестеа сосі вапорзл енглез Хекла дела Могадор, каре адъсе дндїнгареа деспре еспнгареа ачелзїа. — Ла Танцер domnїа лініеа дорїтъ, првълїле аѣ дпчензт іаръш а се дескїде ші негодзл кз днчетзл а се дндрента. Фортъределе челе дъръпнпате дп скърт се вор репара. Тот кз ачелаш вапор се зіче, кз махріі дела Могадор с'ар фі лзптат ероїчеще, ші кз еї ар фі дпчензт атакъл, дзпъ че аѣ въззт, кз францозїі се пзп дп носїдіе де ресвоіѣ кз челе треї коръвіі де ліне. Пзшкътъріле аѣ цїнзт пълъ дзпъ апвсзл соарелзі.

Франца. Парїс, 30. Август. Дп колонел дела шавзл генерал ші тотдеодатъ адїтант а маршалзлі гзвернер аѣ ажзнс дп 23. дела лагър ачі. Ел адъче кз сіне кортзл чел търед ал прїндзлі дппърътеск, фечїорзл дппъратзлі дін Мароко. Ачест корт кзпрінде маі мълт де о сзтъ персоане дп міжлочкъл с'аѣ, парїсолзл прїндзлі, каре б десзт дін тъгасъ рошіе ші кзсзт песте тот кз фїр де азр ші ардїнт, 18 стеагрі де тзтасъ, зпеле кз інскріс арабіческ кзсзт кз фїр; днтре ачестеа ші стїндартзл ресвоізлі сфънт. Ачесте есте фоарте сімплз, аре фадъ альз ші кз літере рошіі копрїнде зрмътоареа інскрїціе: Dзмнезеѣ е Dзмнезеѣ ші Мохамед пророкъл лзі. Де плаче лзі Dзмнезеѣ, атзпчі съ трїзмфезе ресвоізл сфънт.“ Партеа чеа маі маре дін кортъріле марокане каре с'аѣ кзпрїнс о аѣ днтревзінца'о осташи де палталонї; фїнд кз дп време де патрз сентъмъні кзт аѣ змълат пе кїле челе сіноасе, dormїнд прїп твфърї де сініні ш'аѣ рвнт вестмінтеле. Днтре хъртіле че ераѣ респндїте прїп кортзл прїндзлі поменїт, с'аѣ афлат ші кореспндерїле че аѣ авзт ел кз татъл с'аѣ дппъратзл, каре днтралтеле дї скріа: „Пъзеще-те де а нъ атака пе францозї ші нъ те дпкреде нічі днтр'зп кпн дп вървздіа че о везі ла оатенїі воцпрїі. Мзсзлтанїї (търчіі) де астззі сзвнт ка ші о кзтїмъ вьтърпъ остенїтъ, кареа дзпъ че с'аѣ пзс одатъ жос, пзмаї вреа съ се скоале.“ — Кз зп алт вапор сосі фаїма, кзткъ дппъратзл дела Мароко ар фі прїнс пе Абд-Ел-Кадер прїп патрз сзте кълъредї шї'л ар фі дзс ла резідїнда са. Нъ се шїе кз че скоп о фъкъ ачестеа дппъратзл, де а се сігърїсі пе сіне, с'аѣ де а'л да дп тзпа францозїлор ка о сатїсфачере черзтъ? Орї ші кзм, де кзтва се ва адеверї фапта ачестеа прїп датърі офїціале, атзпчі тоате тревїле дп Африка вор лза о алтъ дірекціе. (Жърн. де Август.)

Гречїа. Пірезс, 21. Август. Революціа дін Септемврие а. т. нъ с'аѣ сфършит де тот прїп днтродъчереа констїтзціеі, чї аѣ лзат пзмаї о алтъ фадъ. Шїм, кз міністерїзл авеа о опозїдіе дпфрікошатъ; ел ш'аѣ дат дімісіа ші акзм с'аѣ алес алтъ де кьтрѣ Колметїс-Метаксас, каре де кзтва нъ се ва сзгързта акзм пълъ е дпкъ дп фаптъ, песте кзтева лзіі негрешїт кз ва кьдеа ші ел жертфъ опозїціеі. Дп Гречїа, тревзіе съ шїм, кз пзмаї опозїдіа есте зп элемент статорїк. Прїчіна есте, кз дп аколо сзпт де дбъзечї де орї маі мълці вьрваді де ачеза, карїі ащеаптъ портфолїзрі міністерїале, дрегъторїі де сенаторї, фелїзрі де поетърі: дела гзвернер ші консілар де міністерїѣ, пълъ ла вамеш ші сервіторїѣ де поліціе, карїі пвдъждїеск азї тзпе о декорацие де ордїн пе пепт, маі мълці де ачезїї зік, де кзт кьді с'ар пзтеа днтрадевър мълцзмі. Сїгързл міжлок прїп каре вреаѣ еї а ажзнїе ла скоп ле есте рестзрпареа челзї че се афлъ дп пост, ші ачестеа е прїчіна де се дндзплекъ а фаче о опозїдіе. Деспре прїнчїпзрі се фаче кз адевърат мълтъ воръв, дар пзмаї воръв; къчі е доведїт, кзткъ дп тоатъ Гречїа нъ се афлъ

маї мълт де кѣт 12 вѣрваді, каріи аѣ при-
чипѣри политиче статорниче. Шѣлѣ кѣнд се
афлѣ А. ші Б. дп пост, се адѣлѣ петѣлѣдѣ-
мидіи вѣлѣторі де дрегѣторіи ла С. ші К.
каріи сѣлѣт капії опозидіеі ші атѣта знелтеск,
пѣлѣ кѣнд каде министеріѣл. Акѣм дар вѣрѣ-
торіи се фак министеріи. Кѣтева зиле ва ші
септѣмѣни домнеше о адѣлѣкѣ тѣчере; кѣчи
фиеше-каре кѣпитан каре дѣ тимѣл опозидіеі
аѣ дат тріѣмѣторіолор тѣлѣ де ажѣторіѣ,
пѣдѣждѣише акѣм сѣ фие чел пѣдѣн генерал,
фиеше каре адвокат чел пѣдѣн президент ал
врезни тріѣзнал; алѣи іарѣши чева маї кѣ-
черничи сѣр тѣлѣдѣи кѣ крѣчеа ординѣлѣи тѣлѣ-
тѣиторіѣлѣи. Ші дѣтрѣдѣвѣр кѣ ші зрѣеаѣлѣ
депѣмѣри чивиле дп ранѣри, авантажѣри мѣлі-
таре ші дѣпѣрѣдѣри де орѣдѣри; дар ші пе
лѣлѣгѣ чел маї кѣрат кѣцет ал поилор мѣні-
стрѣи тот пѣ се пот тѣлѣдѣи маї тѣлѣдѣи, де
кѣт чел мълт о а дѣбѣзечилеа парте дп чеі
че претиндеаѣ. Дѣдатѣ че трече ачест мо-
мент крѣгик, чеі че аѣ фост трекѣдѣи кѣ веде-
реа, дѣверѣкѣнд дѣхѣл петѣлѣдѣмѣриіи, се дѣ-
тоарѣ пѣ лѣлѣгѣ скоши министеріи ші се апѣ-
кѣ де о нѣлѣ опозидіе. Астѣелѣѣи терѣе дп
Гречіа, астѣелѣѣи терѣе ші дп алте дѣри знде
попорѣл пѣ ѣ копт дѣлѣкѣ петѣрѣ о констѣтѣ-
дѣе. Акѣм сѣ пѣ дѣтоарѣчет ла министеріѣл
лѣи Маврокордатос. Ачеста щѣм, кѣ аѣеа о
опозидіе кѣ патѣмѣ дп контрѣшѣи. Алеѣе-
рѣле прин провинѣиі ера повѣдѣите де партиде
ші дп знеле локѣри дѣсоѣите ші де вѣрѣсѣри
де сѣлѣе. Мажоритатеа се ведеа а се плеѣа
дп партеа опозидіеі, ші маї алес се тѣеа
министеріѣл де ресѣлатѣлѣ алеѣеріолор дп Аѣіпа,
дп каре причѣнѣ се ші атѣнарѣ алеѣеріле
дп септѣмѣлѣ дп септѣмѣлѣ ші дп зі дп
зі. Дп зрѣтѣ ла 15. Авѣгѣст се дѣчѣпѣрѣ
алеѣеріле дп капѣталѣ; зѣоа чеа дп тѣѣѣ дп-
датѣ арѣгѣ, кѣ опозидіа ва тріѣмѣфа ші дп
капѣталѣ; дѣчи а дѣоа зі министеріи дѣи дѣдѣрѣ
дѣмѣсіле, каре реѣеле ле приіми кѣ атѣта
маї вѣртос, кѣ ведеа кѣтѣкѣ дѣверѣшѣнѣреа
есте фѣарте маре; кѣчи адеѣкѣ пѣ ла 6 ѣре
дѣлѣ амѣаз дп пѣаѣа че се афлѣ дѣпѣнтеа
вѣсеріѣеі Ірѣнеі, деѣенісе треаѣа ла тѣчѣѣкѣ,
дп кѣт 3—4 ѣамѣни рѣтасѣрѣ шорѣи ші ал-
дѣи маї тѣлѣдѣи грѣѣ рѣиѣи. Не кѣнд се дѣ-
пѣрѣдѣе попорѣл дп тоате зѣлѣеле, амерѣи-
дѣнд кѣ ва пѣлѣлѣи дп резидѣнѣлѣ ші ва чере
дѣмѣсіа министеріѣлѣи, реѣеле кѣ дѣстѣл дѣх
дѣсоѣит пѣмаі де доі адѣстанѣи се іѣи дп мѣж-
локѣл попорѣлѣи, сѣлѣтѣндѣи а се дѣпѣрѣдѣи
ші де кѣтѣа аре чеѣа дп контра алеѣеріолор,
сѣ трѣмѣлѣ пѣнаі де кѣт о депѣтѣѣе, кѣчи
ел ва черѣета кѣ тоатѣ серіѣсѣтатеа ші пѣ
чеі вѣновадѣи дп ва пѣдепѣи дѣлѣ кѣлѣнѣлѣ.
Попорѣл ресѣвѣсе: „сѣ трѣѣасѣкѣ реѣеле,“ ші
дѣчѣпѣ а се рѣсѣпѣи; астѣелѣѣи прѣсѣнѣдѣа іѣи-
тосѣлѣи реѣе аѣ дѣкѣпѣдѣрѣат тѣлѣтеле хоѣи
ші ѣморѣри че леар фѣ дѣнтрепѣрѣнс аѣеа сѣлѣ-
чѣатѣ адѣлѣтѣрѣ де попор. Алеѣеріле се
атѣнарѣ ші Коллетіе кѣ Мѣтаксас се дѣсѣр-
чѣнарѣ а форма зп поѣ министеріѣ. Кѣм се
скѣтѣлѣ прѣстѣеа! Калергіе, каре кѣт щѣм,
дѣпѣнте де аѣеаста кѣ 11 лѣни ера іѣолѣлѣ
Гречіеі, акѣм фѣ дѣпѣрошѣкат кѣ петрѣи. Асѣ-
тѣеѣеа ші Маврокордатос аѣ фост сѣліт а се

траѣе дп окѣи тѣлѣдѣиѣе. — Колетіе есте
минѣстрѣ дп лѣлѣнѣтрѣ, дп аѣарѣ ші де марѣнѣ,
Мѣтаксас де фѣнанѣлѣ ші вѣсеріѣеск, петѣрѣ
ресѣвоіѣ шіаѣ дѣсоѣит пѣ генералѣлѣ Дѣвел-
лас, петѣрѣ а дрепѣтѣдѣеі пѣ адвокатѣлѣ Балѣс
дп Мѣсолѣнѣгѣ. Асѣпра алеѣереі челорлѣлѣдѣи
минѣстрѣи пѣ се пот дѣвоі аѣеі доі капѣи дѣнтре-
сѣне, прѣаѣіреѣе, фѣнд кѣ сѣлѣт де дѣлѣ пар-
тѣе контрѣрѣе зпа алтеіа. Де аѣеа вор зпѣи
а дѣкеіа, кѣ поѣл министеріѣ се ва да пѣсте
кап дѣлѣкѣ дѣпѣнтеа адѣлѣтѣреі кѣтѣрѣолор, ші
кѣ Маврокордатос, каре дѣтрѣаѣеа пѣ ва
ста кѣ тѣлѣлѣе дп сѣн, чѣ дѣлѣлѣ кѣлѣм ам
арѣтат, трѣгѣнд пѣ пласа петѣлѣдѣмѣлор
сѣлѣт вѣадѣлѣ сѣлѣ, дѣшѣи ва дѣскѣде лок дп
кѣмарѣ кѣ о мажоритате дѣлѣлѣ сѣне, де кареа
пѣлѣ кѣнд фѣ министерѣ, пѣ се пѣтѣлѣ вѣкѣра.
Че се ва алеѣе ла зрѣтѣ дп ачест Стат пѣ-
феріѣит, вѣиторіѣл пѣ ва арѣта. О партидѣ
дѣлѣлѣ зѣче, кѣ грѣчѣи вор маї аѣѣента сѣлѣ вадѣ
ші ресѣлатѣлѣ ачестѣи поѣ министеріѣ, іар де
кѣтѣа пѣчѣи ачестѣа ва фѣи дп старе а рѣстатор-
пѣчѣи пѣдѣждѣита феріѣіре че лѣ сѣаѣ апромѣс
(фѣгѣдѣит), атѣлѣчѣи вор рѣга пѣ реѣе, ка де-
пѣрѣтѣнд пѣ тоѣи вѣрѣвадѣи Статѣлѣи дѣла кѣр-
тѣлѣ, сѣшѣи алеаѣгѣ ел дѣсѣлѣшѣи зп министеріѣ
дп каре сѣ поатѣ аѣеа дѣкредѣре ші прин
аѣеа сѣлѣ кѣртѣѣасѣкѣ пѣ еі. — Шѣрѣле со-
сѣте пѣ ла Трѣест дп 22. але кѣрѣгѣтоареі
вестеск о маре тѣрѣвѣрѣре. Дп тоате пѣр-
дѣле домнеше чеа маї маре дѣверѣшѣнѣре
ші остѣшѣитеа есте сѣлітѣ а пѣшка кѣ фок
дп попор, знде лѣ веде адѣлѣат дп чете.

Рѣсѣа ші Полоніа. Дѣла марѣіне, 22.
Авѣгѣст. Дп зрѣта зпѣи зѣкас дѣпѣрѣтѣеск че
сѣаѣ пѣлѣлѣкат дп Варѣшѣвѣа, лѣкѣиторіолор по-
лонѣи де амѣеле сексе пѣ лѣ се даѣл пѣспортѣри
де а кѣлѣторіи дп царѣ стрѣлѣлѣ маї пѣпѣнте
де а фѣи дѣшѣлѣнѣит ал 25. ап. Де сѣлѣт аѣеа-
стѣлѣ леѣе се скот пѣгѣсторіи, аѣѣенѣиі лор, кѣ-
рѣлѣшѣи, прѣлѣчѣи каріи кѣлѣторѣеск кѣ пѣрѣнѣдѣи
саѣлѣ вресѣкѣторіи лор, ші фѣеѣиле че терѣг кѣ
вѣрѣвадѣи сѣлѣ; дѣтрѣаѣеа. дѣнд дѣпѣнтеа окѣ-
лор зп зѣкас дп апѣл 1822, каре опреѣе крѣ-
щѣереа фѣилор дп царѣ стрѣлѣлѣ, аѣоло сѣ се
дѣпѣтезе, ка фѣиі де 10 пѣлѣлѣ дп 18 апѣ сѣлѣ пѣ
се поатѣ дѣлѣе дп царѣ стрѣлѣлѣ фѣрѣ деѣсе-
лѣтѣлѣ слѣвозѣнѣе дп причѣна аѣеаста, кареа о
ва да гѣверѣнерѣлѣ дѣпѣ. дѣлѣлѣ о прѣпѣрѣе черѣе-
таре ші пѣмаі дп дѣлѣтѣмѣлѣрѣи маї кѣтѣпѣнѣ-
тоаре. Пѣспортѣри дп аѣарѣ фѣрѣлѣ платѣ се
вор да пѣмаі ла перѣсоане каре кѣлѣторѣеск
ла порѣшка гѣверѣнѣлѣи дп слѣлѣлѣеде статѣлѣи,
прѣкѣт ші ла тѣдѣларіи зпѣи орѣдѣн кѣлѣлѣгѣ-
реск, асѣтѣеѣеа ші ла фамѣиле ші слѣлѣиторіи
аѣелор амплѣоѣадѣи, каріи кѣлѣторѣеск пѣ маї
лѣлѣгѣлѣ време дп аѣарѣ дп іѣтерѣесѣл Статѣ-
лѣи. Тоате челѣлѣалте перѣсоане трѣѣѣе сѣлѣ
пѣлѣтѣасѣкѣ генѣтрѣлѣ пѣспортѣри, ші апѣлѣит дп
трѣи класе, саѣлѣ пѣмаі стѣмпѣа кѣ 90 де копѣе
де арѣлѣнт ка пѣлѣлѣ аѣи, саѣлѣ 25 де рѣлѣле ар-
лѣлѣнт петѣрѣлѣ фѣекарѣ жѣлѣтѣтате де апѣл, саѣлѣ
100 рѣлѣле де арѣлѣнт петѣрѣлѣ зп сѣтѣстрѣлѣ (6
лѣлѣи). (Жѣрп. зпѣи. прѣсѣан.)

БѣКѣДѣИ ДИИ РѣСѣРИТ.

(Ѣрѣаре). Дѣлѣлѣ ачестѣа трѣчет ла але
D-лѣи Фалѣѣерѣаіер, ла каре прѣпѣсѣтѣлѣт пѣ-

маї кѣтева. Скопѣл дѣлѣзѣи кѣ челе че пѣвлѣкъ дѣн ориент се поате редѣче ла ачесте пѣлтѣрѣ: а) лѣкѣиторѣи Гречѣи шѣ але алтор провинціи тѣрчѣи, каре ворѣеск лѣмѣва греакѣ, сѣнт ѣн грѣс амѣстек де елініст кѣ славоніст; б) лѣкѣиторѣи крѣцині аї дѣрѣлор тѣрчѣи сѣнт фѣарте еперѣвѣдѣи шѣ десѣтѣдѣлѣдѣи, дѣн кѣт о рѣпаѣдѣре дѣн сѣнеа лор ар фѣи маї пѣсте пѣтѣнѣдѣ шѣ дѣхѣл де ров тѣрѣкторѣи атѣт е лѣдѣит дѣла тѣре пѣлѣ ла шѣк, дѣн кѣт шѣ де леаї ажѣта сѣшѣи кѣдѣице лѣверѣтѣе, п'ар шѣ че сѣ факѣ кѣ ачѣеанѣ; г) тѣрапѣи шѣ жѣгѣл тѣрчѣлор п'аѣ фѣост маї грѣѣ, де кѣт спѣркѣта шѣ десѣрѣзнѣта стѣпѣнѣре а дѣнѣрѣадѣлор грѣчѣи дѣн Констанѣинопол маї пѣинѣте де вѣепѣреа тѣрчѣлор, пѣнѣтрѣ каре іаѣ шѣ вѣтѣт Дѣмпѣзеѣ; д) попоарѣле крѣцине славоанѣ дѣн Тѣрчѣи аїдеанѣтѣ тѣнѣтѣиторѣи дѣн афѣрѣ, ва сѣ зѣкѣ токѣта пѣнѣтрѣ ачѣеа пѣ мерѣтѣ соарте маї вѣлѣ де кѣт о склѣвѣе скѣмѣватѣ кѣ алѣта.

Дѣнѣре ачѣстѣеа афѣл Д. Фалѣераїер дѣн дѣнѣтѣрѣле тѣнѣтѣеа але Тѣсалиѣи ѣн попор вѣкѣѣ деосѣвѣт де славі шѣ де грѣчѣи, адекѣ пѣ ромѣнѣ*). Іаѣтѣ кѣвѣнтѣеле д-лѣи десѣре ачѣ-іаши.

О алѣтѣ рѣтѣнѣшѣдѣ дѣн вѣкѣи лѣкѣиторѣи аї Тѣсалиѣи попорѣл ромѣнѣлор дѣшѣи апѣрѣ шѣи пѣстрѣ пѣлѣ дѣн вѣрѣтѣле поастрѣ шѣи стрѣвѣкѣле сѣле датѣне кѣ стѣторѣнѣчѣе маї тѣре, де кѣт славоніи карѣи сѣнт преа лѣсне де асѣмѣлат (префѣкѣт), асѣфѣлѣѣ, кѣт пѣ лѣнѣгѣ тѣр ко-алѣванѣ шѣ греко-славі се маї афѣл асѣтѣи дѣн Тѣсалиа ѣн ал тѣреїлеа елѣмент де о по-трѣвѣ деосѣвѣт де амѣеле ачѣи пѣмѣте. „Вла-хѣи“ Тѣсалиѣи се пѣтѣск пѣ сѣне романѣи, ка шѣи коппѣационаліи лор дѣн прѣнѣципѣтеле дѣла Дѣнѣре, ворѣеск о лѣмѣвѣ италианѣ стѣрѣкатѣ шѣишѣи аѣ лѣкѣиѣнда лор прѣмарѣ пѣ кѣлѣтеа шѣи пѣ амѣеле поамѣ а тѣнѣтелѣи Пѣндѣс, пѣ ла ісѣвоарѣле Пѣнеїѣлѣи шѣи але челорлѣалѣте рѣжѣрѣи, ѣнде історѣиа вѣзанѣтѣнѣ дѣн вѣакѣл 11. дѣи поменѣеце маї ѣлѣтѣѣѣ. Пѣнѣтрѣ скопѣл по-стрѣ е тот ѣна, дакѣ еї сѣнт рѣтѣнѣшѣдѣ дѣн колѣнѣилѣе мѣлѣтарѣе романѣе, сѣѣ кѣ сѣнт стрѣвѣкѣи ѣарѣварѣи тѣнѣтѣнѣ лѣтѣнісѣадѣи**); нѣчѣи іарѣшѣи вѣека лор рѣтѣрѣре дѣалѣнѣгѣл тѣнѣдѣлор кѣт прѣнѣ Маѣедонѣиа де сѣс пѣлѣ ла Балѣкан дѣн сѣс, кѣт шѣи стрѣвѣкѣи лор лѣгѣтѣнѣте кѣ коппѣационаліи лор дѣн тѣлѣлѣ стѣнѣг ал Дѣнѣреї (Молдавіа шѣи Ромѣнѣиа) пѣ о пѣтѣте атѣнѣце ачѣи маї пѣ ларѣг. Еї пѣзѣск шѣи дѣмпѣск порѣдѣле (пѣасѣрѣле тѣнѣдѣлор) дѣнѣре Тѣсалиа шѣи Меѣзовѣо, каре есте ѣн орашѣ кѣ вѣреѣо мѣіе касѣе де пѣтрѣи пѣ коаѣста тѣнѣтелѣи дѣнѣре стѣрѣнѣторѣилѣе тѣнѣдѣлор кѣт се десѣпѣрт ачѣеле дѣн дѣѣ лѣтѣрѣи шѣи се поате сокѣтѣи ка кѣнѣи-

*) Чѣтѣиторѣи шѣи вѣне, кѣ десѣре ановѣлахѣи дѣсѣрѣтѣсе шѣи Спѣкѣиторѣлѣ франѣцѣзо-ромѣнѣ дѣла Іаши, дѣнѣл каре аѣ лѣват шѣи Фѣаїѣеа пѣнѣтрѣ мѣнѣте, інѣтѣ шѣи лѣтерѣатѣрѣ; ачѣи дѣнѣс пѣ вѣне сѣ кѣноаѣдѣет шѣи тѣртѣрѣсіѣреѣн стѣрѣнѣлор.

**) Д-галѣ Д. Фалѣераїер ка пѣатѣнѣ пѣдѣи преа пѣасѣе де ачѣестѣа, дѣнѣс пѣѣ ромѣнѣлор фѣарте тѣлѣт.

талѣ а ромѣнѣлор дѣн Тѣсалиа. Малакосѣи, Лѣсѣнѣиѣа, іар маї вѣртѣс Кѣлаѣвѣтѣс, Кѣлаѣкѣи шѣи Кѣліново кѣ маї тѣлѣте ка 20 сѣте дѣнѣпрѣѣѣр де тѣнѣтеле Пѣндѣс сѣнт тот але ромѣнѣлор, карѣи пѣнѣтрѣ асѣпра кѣлѣтѣ а пѣ-трѣиѣ лор се кѣпрѣндѣ пѣдѣн кѣ пѣлѣгѣрѣеа, дѣн-сѣ кѣ атѣт маї тѣре фѣолѣс тѣлѣтѣ екопѣнѣиа вѣтелор шѣи екопѣнѣиа тѣнѣтеанѣтѣ дѣн ачѣеа маї тѣре дѣнѣнѣдѣре шѣи прѣнѣ когѣдѣеа тѣрѣмѣ-лор сѣле де ої сѣаѣ фѣкѣт дѣнѣсѣнѣадѣи дѣн тоатѣ Рѣтѣмѣліа; пѣнѣтрѣ кѣ еї дѣн тѣмп де еарѣнѣтѣ, кѣнд кѣлѣтеле тѣнѣдѣлор сѣнт копѣерѣте де пѣеа, пѣнѣшѣзѣеаѣтѣ грѣсѣле шѣесѣрѣи але Тѣсалиѣи де жѣос пѣлѣ дѣн лѣнѣтрѣл Грѣчѣи лѣверѣе, пѣлѣтѣ кѣнд прѣмѣтѣвѣара рѣвѣітоарѣе рѣмѣлѣтѣ пѣ пѣгрѣле сѣте де корѣтѣрѣи але оїерѣлор ромѣнѣи ла тѣнѣдѣи дѣн сѣс.

Ромѣнѣи токѣта пѣ атѣта дѣнѣтрѣк пѣе грѣчѣи кѣ вѣаѣа лор чѣеа кѣтѣпѣтѣтѣтѣ, кѣ сѣмѣцѣл лор чѣл де екопѣнѣе шѣи де індѣстрѣе, пѣ кѣт грѣко-славіи дѣи дѣнѣтрѣк пѣ еї кѣ фѣінеѣа пѣрѣавѣрѣлор, кѣ дѣхѣл шѣи кѣ ісѣдѣїтеа (шѣрѣѣѣа). Кѣ тоате ачѣстѣеа ачѣѣи пѣсторѣи сѣмпѣлѣ шѣи пѣчѣпѣлѣдѣи аѣ о деосѣвѣтѣ гѣвѣчѣе ла лѣкѣрѣеа мѣталѣлор. Арѣмѣле шѣи апарѣтеле (такѣтѣрѣи) лѣкѣратѣе кѣ аѣр шѣи кѣ арѣнѣт, де каре пѣ мѣ-рѣтѣм кѣнд лѣ вѣедѣт ла арѣнѣѣдѣи шѣи пѣалѣкарѣи, есѣ дѣн тѣнѣлѣе ачѣестор ромѣнѣи, кѣт шѣи вѣшѣ-тѣнѣтеле кѣнѣосѣкѣтѣе дѣн орашѣеле де тѣре сѣнт пѣтѣрѣе де капа, грѣко шѣи мѣрѣнѣерѣо сѣнт пѣрте тѣре прѣдѣкѣтеле дѣн індѣстрѣиа лѣнѣрѣѣ а ромѣнѣлор. Нѣгѣдѣетѣорѣи шѣи мѣесѣрѣишѣи ромѣнѣи афѣлѣтѣм дѣн тоатѣ орашѣеле Тѣрчѣиѣи еѣро-пѣне шѣи іѣвѣреа де кѣдѣиѣ дѣи дѣче шѣи пѣлѣтѣ дѣн ѣнгарѣиа шѣи Авѣстрѣиа. Іар кѣтѣкѣ еї се прѣ-чѣп а фѣаѣе тѣреаѣтѣ шѣи а la grosso, мѣртѣор есте вѣогѣтѣлѣ Сѣна (фѣраѣцѣи) дѣн Вѣіена, каре есте ромѣнѣ пѣскѣт дѣн Кѣліново, сѣѣ чѣл пѣдѣн тот дѣла ѣн лѣк дѣн чѣле сѣс пѣмѣте але Пѣндѣлѣи. Дѣн ачѣеастѣ вѣаѣдѣтѣ ѣтѣмѣлѣтоарѣе пѣ пѣтѣте тѣлѣ-тѣчѣи кѣт се поате, кѣ вѣрѣвѣадѣи ромѣнѣи дѣарѣнѣдѣлѣ кѣнѣосѣкѣ лѣмѣва грѣакѣ, де карѣеа се дѣн шѣи кѣ рѣлѣѣѣеа шѣи карѣеа кѣт се шѣіе есте лѣмѣ-ва де коѣтѣнѣкаѣдѣе а фѣлѣїрѣлор де попоарѣ де амѣеле пѣрѣдѣи але пѣрѣи алѣе.*) Фѣеѣлѣе дѣнѣс дѣн тѣлѣте сѣте кѣнѣосѣкѣ пѣтѣмаї лѣмѣва ромѣнѣтѣлѣтѣ, прѣекѣт ла Іѣра кѣноѣѣеа маї пѣинѣте пѣ-таї чѣеа арѣнѣѣдѣасѣкѣ. Прѣекѣт тодѣи лѣкѣиторѣи тѣнѣтѣнѣ, ашѣ шѣи ромѣнѣи пѣшѣи потѣ зѣта пѣтрѣиа нѣчѣи дѣн чѣле маї дѣпѣртѣте дѣрѣи шѣи преа де тѣлѣте орѣи се рѣнѣторѣк ла вѣтѣрѣнѣѣеце кѣ рѣдѣлѣ остѣпѣлеї лор дѣн Пѣндѣс, пѣнѣтрѣ ка сѣ се дѣн-гѣроанѣе ла ѣн лѣк кѣ пѣрѣнѣдѣи лор.

(Ва ѣрѣта).

ВЪНЗАРЕ ДЕ СТѢПИНЪ.

Кѣтарѣна вѣдѣва де Бренѣнерѣѣрѣгѣ кѣѣѣтѣѣ ашѣи вѣнде стѣпѣна са де сѣнт Nr. 33. Дѣрѣиторѣи де а о кѣтѣпѣтра сѣ се адрѣсѣзе кѣтѣрѣ прѣопѣрѣ-тѣрѣиѣа.

*) Іаѣтѣ пѣнѣтрѣ чѣе пѣѣ еѣропѣнѣи пѣ пѣтѣте кѣноаѣдѣе ашѣи ѣнѣор пѣе грѣчѣи дѣн вѣлгарѣи, дѣн ромѣнѣи, дѣн арѣнѣѣдѣи шѣи а.; іаѣтѣ пѣнѣтрѣ чѣе пѣ дѣнѣшѣлѣтѣм ашѣи ѣнѣор.